

海洋公園 (本園)
威威村莊漫「晚」玩
參加細則

甲部：參加資格及條件

1. 此活動適合 3 歲或以上之小童及其家長 / 監護人一同參加，未滿 18 歲之參加者必須由已付費並符合參加本活動要求的家長 / 監護人註 1 陪同參與。
2. 參加者如患有以下疾病，包括但不限於發燒、咳嗽、傷風 / 感冒、皮膚病、接觸動物時出現不適徵狀、對動物或水有恐懼、或對魚敏感或免疫缺損者、受藥物或酒精影響，本園並不建議參與本活動。
3. 活動主要以廣東話，輔以英語進行。若需英語輔助解說，請於參加表格上註明。
4. 任何參加者若感染預防及控制疾病條例 (香港法例第 599 章) 第一附表中載明之任何傳染病註 2，均不能參與本活動。
5. 身體不適者請留在家中休息，以保障其他參加者之安全。如有需要，本園亦會要求身體不適者於活動進行期間離開。
6. 若參加者作出對他本人或其他參加者構成危險或不安的行為，或不遵從本園導師發出的指引，本園會在適當情況下請該參加者離開，該家長 / 監護人亦必須負責參加者之安全及行為。本園不會對任何因行為問題而離開的參加者作出任何賠償。
7. 參加者不得在海洋公園內行為不檢，亦不得作出淫褻或不雅行為。
8. 參加者必須能夠在遇上緊急事故時，於本園職員的指示下迅速離開活動場地。
9. 入場須遵守海洋公園入口處所示之公園所有的附例及安全規則。海洋公園對園內任何人士之任何財物的任何種類之損失或任何損害概不承擔任何責任或負責。
10. 在任何情況下，參加者均須絕對遵從本園職員之指示。
11. 本園職員擁有最終權力決定任何參加者是否適合參與活動，並為確保安全或秩序之情況下，有權拒絕任何人士參與活動。
12. 如參加者在活動期間遺失或損毀本園財產，參加者須照價賠償。
13. 本園有權更改以上之參加者資格及條件，並無需另外通知。

註 1: 「監護人」的涵義與《未成年監護人條例》中該詞的涵義相同。

註 2: 最新之《預防及控制疾病條例》(香港法例第 599 章) 第一附表中載明之傳染病可參閱以下連結：https://www.elegislation.gov.hk/hk/cap599!en-zh-Hant-HK?INDEX_CS=N&xpid=ID_1438403500650_003

乙部：報名須知

1. 如有任何查詢，請致電 3923-2323 (請於接通後選擇語言，續按 [1] 字及後 [4] 字) 聯絡我們。先到先得，額滿即止。
2. 本園只接受單一聯絡人作為包班活動之申請及聯絡人。
3. 申請人必須於活動日最少兩個星期前以電郵一併遞交已填妥的全數申請表格及所需活動的付款紀錄，逾時將不獲受理。
4. 除丙部所列明之條款以外，申請一經確定，參加者不得轉換活動日期。所繳交之費用不得轉讓他人或退款。
5. 活動費用包括園內晚餐及翌日早餐。若參加者有任何對食物敏感、特別健康狀況或其他需要注意的地方，請於申請表內列明。如本園未能提供所要求之膳食，或參加者之特別要求超越本園執行範圍，其申請將不予接納。
6. 參加者必須準時於指定地點集合，逾時不候。
7. 工作人員將以參加者之姓名、確定通知書、訂購活動時所用的信用卡以作核對之用。
8. 除得到本園導師批准外，所有參加者不得擅自離開團隊。
9. 請勿攜帶貴重物品參與本活動，海洋公園對園內任何人士之任何種類之損失或任何損害概不承擔任何責任或負責。
10. 本園可為參加者提供帳篷、地氈及保暖用品。如有需要，參加者可自備所需用品。
11. 請各參加者穿著輕便服裝，自備日常用品 (如牙膏、牙刷)、水、帽子、防曬用品、雨具及蚊怕水。必要時請帶備睡枕及禦寒衣物。
12. 參加者在幕後設施內不准拍照、錄影及使用手提電話。
13. 所有活動行程或內容如有更改，恕不另行通知。
14. 活動費用已包括翌日之留園費。
15. 我們會於活動日後的六個月合理期間內採取所有切實可行步驟銷毀閣下的個人資料。但如閣下同意或不反對在直接促銷中使用下的個人資料，我們可繼續保留及使用閣下的個人資料 (主要為閣下的姓名及聯絡詳情) 向閣下直接促銷產品、服務、活動及其他標的，直至閣下隨時選擇不接受直接促銷。

丙部：活動更改或取消

本活動有可能因以下情況而取消：

1. 本園擁有最終決定權即時終止或取消活動；或
2. 若報名人數不足，本園有權取消或更改活動日期；或
3. 所有活動行程或內容如有更改，恕不另行通知；或
4. 惡劣天氣，包括但不限於香港天文台發出 3 號或以上之熱帶氣旋警告信號或暴雨警告信號 (紅色或黑色)；或
5. 基於參加者、本園職員或動物的安全理由而取消活動；或
6. 本園總監或其授權人擁有最終決定權即時終止或取消本活動。

本園會為因上述情況而受影響之參加者，重新安排活動日期及時間。

丁部：資料如有更改，恕不另行通知。

戊部：海洋公園將保留最終之活動決定權。

己部：海洋公園公司收集個人資料聲明 及 個人資料私隱政策聲明

參加者可以此連站參閱聲明之最新版本：<https://www.oceanpark.com.hk/tc/corporate-policy/>

Ocean Park (The Park) Whiskers Village Overnight Fun Programme Rules & Regulations

Section A: Criteria for Participation

1. The programme is suitable for children aged 3 or above and their parent/guardian. However, participants who are under the age of 18 years old must be accompanied by a paying parent/guardian^{Remark 1} who satisfies all programme requirements.
2. Participants who are suffering from any disease (including, but not limited to fever, coughing, cold/flu, skin disease, fainting/giddiness/loss of consciousness when in close contact with animals, phobia of water or animals, allergy to fish or depressed immune mechanisms), under the influence of medication and/or alcohol are not recommended to participate in this programme.
3. The programme will mainly be conducted in Cantonese supplemented with English. English-speaking session can be arranged upon request at time of application.
4. Participants must not be suffering from any infectious disease^{Remark 2} specified in the First Schedule to the Prevention and Control of Disease Ordinance (Cap 599 of the laws of Hong Kong).
5. To safeguard all participants, sick participants are requested to stay home. Ocean Park reserves the right to request the sick participants to leave the programme in case of such necessities.
6. If a situation arises where a participant threatens the safety or security of himself/herself or another participant, or if a participant shows disregard for programme guidelines, the participant may be dismissed from the programme at the discretion of Ocean Park. The participating parent/guardian shall have responsibility for the child's safety and behaviour at all times and is obliged to conduct himself or herself in such manner so as to achieve this. The Park will not be responsible for any costs associated with a participant's dismissal on the grounds of disruptive behaviour.
7. Participants shall not behave otherwise than in an orderly manner in Ocean Park or behave in an obscene or indecent manner.
8. In case of emergency, participants must be able to quickly exit the activity venue under the guidance of Park's staff.
9. A condition of entry is to comply with all the park's By-laws and safety rules which are available at the entrances of Ocean Park. Ocean Park shall be under no liability or responsibility for any loss of any kind or any damage to any property of any person in the Park.
10. Participants must at all times strictly follow all the instructions given by the Park's staff and to the satisfaction of the staff giving the instruction.
11. The Park's staff shall at all times have the full and final right to determine whether any participant is suitable for the programme and may refuse entry if refusal is necessary to ensure safety or order.
12. If the Park's property is found lost or damaged during the programme, reimbursement in full cost must be made by the participant concerned.
13. The criteria listed above are subjected to change at the discretion of the Park and without prior notice.

Remark 1: 'Guardian' has the same meaning as in the < Guardianship of Minors Ordinance >.

Remark 2: For the latest list of Scheduled Infectious Diseases, please refer to the Prevention and Control of Disease Ordinance (Cap 599 of the laws of Hong Kong)

Schedule 1: https://www.elegislation.gov.hk/hk/cap599!en-zh-Hant-HK?INDEX_CS=N&xpid=ID_1438403500650_003

Section B: Application Procedure

1. Please contact Discovery & Education Department at 3923-2323 (Select the language and press [1], and then [4]).) for any queries.
2. Only single point of contact (applicant) will be accepted for every application of the programme.
3. The completed application form(s) and payment slip/record are required to submit in one go by the applicant via email at least 2 weeks prior the programme date. No late submission will be entertained.
4. The programme date chosen cannot be changed upon confirmation, except under the circumstances stated in Session C. All payment made are non-transferable and non-refundable.
5. Programme fee includes dinner and breakfast of next day. Should the participant have any food allergy, special medical condition or require special attention, please state on the application form. Application will not be accepted if the meal requested cannot be arranged, or the special request exceeds the operational scope of Ocean Park.
6. Please arrive at the gathering point punctually. Late-comer might not be admitted to the programme.
7. Participant's name, confirmation letter and the credit card used for payment should be presented for verification on the date of visit.
8. All participants are not allowed to leave the group without a prior approval from the instructor.
9. It is highly recommended that no valuable items should be brought to the Park. Ocean Park shall be under no liability or responsibility for any loss or any damage to the property of any participant in the Park.
10. Tent, mattress and thermal equipment will be provided by the Park. Participants could bring their own if necessary.
11. All participants are recommended to wear casual out-fit and bring daily necessities (e.g. tooth brush, toothpaste), a bottle of water, hat/cap, sunscreen lotion, umbrella and mosquito repellent. Participant may also bring along pillow and warm clothes if necessary.
12. It is prohibited to take photo, video or use mobile phone at the back-of-house of all animal facilities.
13. The itinerary or content of the programme may be subject to change without prior notice.
14. The stay-behind fee for the next day is included in the programme fee.
15. We will take all practicable steps to destroy your personal data within a reasonable period of time that is six months from the programme date. However, where you consent or do not object to the use of your personal data in direct marketing, we may continue to retain and use your personal data (primary your name and contact details) in direct marketing product, service, activities and other subjects to you until you opt out from direct marketing at any time.

Section C: Cancellation

Cancellation of the Programme may be made in the following circumstances:

1. Decision for immediate cancellation of the programme shall be at the sole discretion of Ocean Park; or
2. If there is insufficient enrolment, we reserve the right to cancel or arrange another programme date for the participant; or
3. The itinerary or content of the programme may be subject to change without prior notice; or
4. Inclement weather, including but not limited to the hoisting of Tropical Cyclone Warning Signal no.3 or above, or rainstorm warning (red or black) issued by Hong Kong Observatory; or
5. Any safety issue regarding any participant, staff or animals; or
6. Decision for immediate cancellation of the Programme at sole discretion of the Executive Director of the Park or his/her delegate.

Programme will be re-scheduled for the affected participants under the above mentioned circumstances.

Section D: Ocean Park reserves the right to change the above contents at any time without further notice.

Section E: In case of any dispute, the decision of Ocean Park Corporation shall be final and binding.

Section F: Ocean Park Corporation Personal Information Collection Statement & Privacy Policy Statement

For the latest version of statements, participant please visit: <https://www.oceanpark.com.hk/en/corporate-policy/>

海洋公园 (本园)
威威村庄漫「晚」玩
参加细则

甲部：参加资格及条件

1. 此活动适合 3 岁或以上之小童及其家长 / 监护人一同参加，未满 18 岁之参加者必须由已付费并符合参加本活动要求的家长 / 监护人注 1 陪同参与。
2. 参加者如患有以下疾病，包括但不限于发烧、咳嗽、伤风 / 感冒、皮肤病、接触动物时出现不适征状、对动物或水有恐惧、或对鱼敏感或免疫缺损者、受药物或酒精影响，本园并不建议参与本活动。
3. 活动主要以广东话，辅以英语进行。若需英语辅助解说，请于参加表格上注明。
4. 任何参加者若感染预防及控制疾病条例 (香港法例第 599 章) 第一附表中载明之任何传染病注 2，均不能参与本活动。
5. 身体不适者请留在家中休息，以保障其他参加者之安全。如有需要，本园亦会要求身体不适者于活动进行期间离开。
6. 若参加者作出对他本人或其他参加者构成危险或不安全的行为，或不遵从本园导师发出的指引，本园会在适当情况下请该参加者离开，该家长 / 监护人亦必须负责参加者之安全及行为。本园不会对任何因行为问题而离开的参加者作出任何赔偿。
7. 参加者不得在海洋公园内行为不检，亦不得作出淫褻或不雅行为。
8. 参加者必须能够在遇上紧急事故时，于本园职员的指示下迅速离开活动场地。
9. 入场须遵守海洋公园入口处所示之公园所有的附例及安全规则。海洋公园对园内任何人士之任何财物的任何种类之损失或任何损害概不承担任何责任或负责。
10. 在任何情况下，参加者均须绝对遵从本园职员之指示。
11. 本园职员拥有最终权力决定任何参加者是否适合参与活动，并为确保安全或秩序之情况下，有权拒绝任何人士参与活动。
12. 如参加者在活动期间遗失或损毁本园财产，参加者须照价赔偿。
13. 本园有权更改以上之参加者资格及条件，并无需另外通知。

注 1：「监护人」的涵义与《未成年监护人条例》中该词的涵义相同。

注 2：最新之《预防及控制疾病条例》(香港法例第 599 章) 第一附表中载明之传染病可参阅以下连结：

https://www.elegislation.gov.hk/hk/cap599!sc?INDEX_CS=N&xpid=ID_1438403500650_004

乙部：報名須知

1. 如有任何查詢，請致電 3923-2323（請于接通後選擇語言，續按 [1] 字及後 [4] 字）聯絡我們。先到先得，額滿即止。
2. 本園只接受單一聯絡人作為包班活動之申請及聯絡人。
3. 申請人必須於活動日最少兩個星期前以電郵一并遞交已填妥的全數申請表格，及所需活動的付款紀錄，逾時將不獲受理。
4. 除丙部所列明之條款以外，申請一經確定，參加者不得轉換活動日期。所繳交之費用不得轉讓他人或退款。
5. 活動費用包括園內晚餐及翌日早餐。若參加者有任何對食物敏感、特別健康狀況或其他需要注意的地方，請于申請表內列明。如本園未能提供所要求之膳食，或參加者之特別要求超越本園執行範圍，其申請將不予接納。
6. 參加者必須準時于指定地點集合，逾時不候。
7. 工作人員將以參加者之姓名、確定通知書、訂購活動時所用的信用卡以作核對之用。
8. 除得到本園導師批准外，所有參加者不得擅自離開團隊。
9. 請勿攜帶貴重物品參與本活動，海洋公園對園內任何人士之任何種類之損失或任何損害概不承擔任何責任或負責。
10. 本園可為參加者提供帳篷、地席及保暖用品。如有需要，參加者可自備所需用品。
11. 請各參加者穿著輕便服裝，自備日常用品（如牙膏、牙刷）、水、帽子、防晒用品、雨具及蚊怕水。必要時請帶備睡枕及御寒衣物。
12. 參加者在幕後設施內不准拍照、錄影及使用手提電話。
13. 所有活動行程或內容如有更改，恕不另行通知。
14. 活動費用已包括翌日之留園費。
15. 我們會于活動日後的六個月合理期間內採取所有切實可行步驟銷毀閣下的個人資料。但如閣下同意或不反對在直接促銷中使用下的個人資料，我們可繼續保留及使用閣下的個人資料（主要為閣下的姓名及聯絡詳情）向閣下直接促銷產品、服務、活動及其他標的，直至閣下隨時選擇不接受直接促銷。

丙部：活動更改或取消

本活動有可能因以下情況而取消：

1. 本園擁有最終決定權即時終止或取消活動；或
2. 若报名人数不足，本園有權取消或更改活動日期；或
3. 所有活動行程或內容如有更改，恕不另行通知；或
4. 恶劣天气，包括但不限于香港天文台發出 3 号或以上之热带气旋警告信号或暴雨警告信号（紅色或黑色）；或
5. 基于參加者、本園職員或動物的安全理由而取消活動；或
6. 本園總監或其授權人擁有最終決定權即時終止或取消本活動。

本園會為因上述情況而受影響之參加者，重新安排活動日期及時間。

丁部：資料如有更改，恕不另行通知。

戊部：海洋公園將保留最終之活動決定權。

己部：海洋公園公司收集個人資料聲明 及 個人資料私隱政策聲明

參加者可以此連結參閱聲明之最新版本：<https://www.oceanpark.com.hk/sc/corporate-policy/>